

GABONAKO Ñati

OÑATI / Egubakoitza / 2005eko abenduaren 23a / GOIENKARIA - GABONEI BURUZKO GEHIGARRI BEREZIA



**OLENTZEROK ERE
GABON ZORIONTSUAK
OPA DIZKIZUE**

AZALA: MAITENA ARANA / IRUDIA: AIMAR SANTOS



Urte bat gehiago
zuen etxeak goxatzen!



gelatzu s.l.

Zubillaga auzoa 1
Tel.: 943 71 63 22
OÑATI

AGENDA: Abenduak 23

IKUSKIZUNAK

'HORRA MARI!'

► **Horra Mari!** delako ipuin musikala antzertuko dute abenduaren 29an eta 30ean, eguena eta egubakoitza, honako taldeek: Ganbara Txiki eta Ganbara Txikitxo abesbatzek, Ganbara orkestrak eta antzerki taldeak. Xabier Ormazabal izango da narratzailea eta Aitor Biain, zuzendaria. Santa Ana antzokian izango da, 19:00etan. Sarrera 5 euro da helduendako, eta 3, berriz, umeendako.

'GIRIGUAI'

► **Giriguai** umeendako ikuskizuna antzertuko du Zirko Ttipiak. Urtarrilaren 2an, astelehena, izango da emanaldia Santa Ana antzokian, 16:30ean. Sarrera 2,5 euro kostatuko da alde zurretik erosita, eta 3, berriz, txarteldegian.

UMEENDAKO ZINEMA

► **Daltontarrak Lucky Lukeren kontra** delako umeendako filma emango dute urtarrilaren 3an eta 4an, martitzena eta eguaztena. Kultura etxeke zinema aretoan izango da, 17:00etan.

JOLASPARKEAK

JOLASPARKEA

► **Gabonetako jolasparkea** izango da abenduaren 27an eta 28an, martitzena eta eguaztena, Zubikoa

kiroldegian. Goizez, 11:00etatik 14:00etara izango da zabalik; arratsalde, 16:30etik 20:00etara. 3 euro da egun osorako sarrera, eta 2, berriz, egun erdiko.

UR JOKOAK

► **Ur jokoak** izango dituzte umeek urtarrilaren 2an eta 3an, astelehena eta martitzena, Zubikoa kiroldegiko igerilekuan. Orduetgia honakoa da: 10:00-12:00 eta 15:00-17:00.

HITZALDIA

EGUZKIAZ BERBETAN

► **Eguzkia, gure izarra** delako hitzaldia egingo du Iñigo Arregi astrofisikari oñatiarrek martitzenean, hilak 27, kultura etxean, 19:00etan.

BERTSOAK

JAIALDIA

► **Hainbat bertsolari ezagun** batuko dira urtarrilaren 5ean, eguena, eta jaialdia girotuko dute Zubikoa kiroldegian, 22:30ean. Hain zuzen, aurtengo txapelduna, Andoni Egaña, eta Maialen Lujanbio, Amets Artzallus, Unai Iturriaga, Igor Elortza eta Aitor Mendiluze etorriko dira bertsoan egitera.



► KONTZERTUA

KEN ZAZPIK DISKOA AURKEZTUKO DU

Ken Zazpi Gernikako taldeak *Gelditu Denbora* diskoa aurkezteko kontzertua egingo du abenduaren 29an, eguena, Gaztelekuan. Disko akustikoa da. Taldekoek sortutako eta moldatutako hamabi abesti batzen ditu, eta Joseba Sarrionandiaren poema bat bukaeran. Ekainaren 7an egin zuten aurkezpen kontzertua; gero, Debagoienean, Arrasaten aurkeztu zuten, eta orain, Oñatin. Sarrerak salgai dau-de kultura etxean 10 eurotan; txarteldegian, 12 euro kostatuko dira.

Non: Gaztelekuan. **Noiz:** abenduaren 29an, eguena. **Ordua:** 22:30.

ONGI ETORRI

OLENTZERO

► **Olentzero** Oñatiko kaleetan barrena ibiliko da abenduaren 24an, zapatua. Otadui zuhaitzitik abiatuko da, 18:00etan.

ERREGE MAGOAK

► **Meltxor, Gaspar eta Baltasar, Ekialdeko hiru erregeak** iritsiko dira Oñatira urtarrilaren 5ean, eguena, eta kabalgata egingo dute herriko kaleetan barrena, ume eta helduak agurtzeko. Herriko plazatik irtengo dira Erregeak, Mikel Deunaren parrokia ondotik, 18:30ean.

BANDA

KONTZERTUA

► **Gabonetako kontzertu berezia** egingo du Bandak urtarrilaren 6an, egubakoitza, Santa Ana antzokian, 12:30ean. Honako piezak joko ditu: *Gloria al Trabajo* (Teixidor), *Bocetos de Cáucaso* (Ivanov), *Country and Western* (Walters), *Gabon kantak*, *A Christmas dance party* (Carros-ek moldatua), *Aur Eder Baten Bila*, *Gaur da Nere Kristauak*, *Aurtxoa Seaskan*, *Noche de Paz* (Altunak moldatua), *Navidades Blancas*, eta *Arre, Borriquito* (González Bastidak moldatua). Aldez aurretik, goizeko hamaiketan, kalerjira egingo dute musikariek.

Zorionak
eta
Urte Berri On !



OÑATIKO UDALA

Bakeari deika baina entzungor,
argi bila hemen eta hor,
Gabon-gauak argitu ditzala
mendi, kale eta bidezidor

Urtarrilak 6

ERAKUSKETAK

MENDIA ETA NATURA

► **II. Mendia eta Natura** lehiaketako argazkien erakusketa dago kultura etxean hilaren 29ra bitartean, honako ordutegian: 18:30-20:30. Abenduaren 24an, 25ean eta 31n eta urtarrilaren 1ean itxita egongo da. Aloña Mendi kirol elkarteko mendi sailak antolatuta lehiaketako argazkiak dira.

KOSTALDEA

► **Azterkosta** delako erakusketa egongo da kultura etxean abenduaren 30etik urtarrilaren 10era bitartean, egunero, abenduaren 31n eta urtarrilaren 1ean izan ezik. Lurralde Antolaketa eta Ingurumen Sailak antolatzen du. Zortzi paneletan, EAEko kostaldearen ezaugarriak, bere historia geologikoa, ekosistemak... eta gai gehiago lantzen dira. Fosilak eta harea ere erakutsiko dituzte.

ELIZA

BIDEZKO MERKATARITZA

► **Bidezko merkataritza denda** antolatu du elizbarrutiak. Honako egun eta orduetan egongo da zabalik: abenduaren 23an, egubakoitza, arratsalde; abenduaren 24an, zapatua: goizez eta arratsalde; eta urtarrilaren 4an eta 5ean, eguaztena eta eguna, arratsalde. Hauek dira ordutegiak: 11:00-14:00 eta 18:00-20:30. Denda

Kale Barriko Don Pedruenaren behean dago (kaleko 12. zenbakian).

MEZA

► **Parrokian** honako orduetan esango dute meza: Gabon egunean, 19:00etan; Eguberri egunean, hilak 25, 11:00etan, eta espainolez, 13:00etan.

► **Gauerdiko meza** entzuteko aukera izango da Gabon gauean Bidaurretako elizan. Eguberri egunean, ohi bezala, 10:00etan esango dute euskaraz, eta 12:30ean, berriz, espainolez.

► **Arantzazun** honako ordutegian izango dira elizkizunak: abenduaren 24an, Gabon egunean, 19:30ean; eta Eguberri egunean, domeketan bezala, 09:00etan, 10:00etan, 12:00etan, 13:30ean (espainolez) eta 17:30ean.

GAZTELEKUAN

KONTZERTUA

► **Nadek, Kontraley eta Scam** taldeek kontzertua egingo dute abenduaren 23an, 23:00etan.

TAILERRAK

► **Hainbat tailer** egingo dituzte Topalekuan honako egunetan: abenduaren 27an eta 29an, eta urtarrilaren 2an eta 4an, 17:00etatik 20:00etara. Honakoak izango dira: talde jolasak, birziklajea, eskulanak, funky dantza eta bitxigintza. Izena emateko, jo Gazte Informazio Bulegora.



► HERRIKO ONDAREA

SAN MIGEL ERROTA DOAN BISITATZEKO AUKERA DAGO GABONETAN

Gabonetako oporrak herriko ondarea hobeto ezagutzeko aprobetxatu ditzakegu oñatiarrok. Izan ere, abenduaren 30era bitartean, Oñatiko Turismo Bulegoak San Migel errota eraberritan doako bisita gidatuak antolatu ditu. Hain zuzen ere, errota lanean ikusteko aukera egongo da 12:00etan eta 17:00etan, eta bisitariari hainbat azalpen emango dizkiete. Egun horretatik aurrera, bisita horiek ordaindutakoak izango dira. Horrez gain, Turismo Bulegoak beste eskaintza berezi batzuk ditu: bulegora jo eta Oñatiren gaineko DVDa ikusten duten guztien artean produktu sorta bat zozketatuko dute, egunero, urtarrilaren 2tik 5era arte. Azkenik, Oñatiko aterkiak eta euritarako kapelak salgai ipini berri ditu Turismo Bulegoak.

Noiz: abenduaren 30era arte. **Ordua:** 12:00ak eta 17:00ak. **Informazio gehiago:** Turismo Bulegoan (943 78 34 53).

M a d i n a



A g i r r e
a b o k a t u a k

Amaia Madina Agirre
Abokatua

Goretti Madina Agirre
Abokatua-Ekonomista

Motxon kalea 3, behean
Tel.: 943 78 14 27 • 943 78 14 57
Faxa: 943 78 02 45
20530 Oñati

madinaagob@ius-lan.euskalnet.net

itziar optika



Kale barria 32 • Tel./Faxa: 943 71 82 88
OÑATI • itziaroptika@wanadoo.es

PROMOZIOAK/ Txanda elkartearen Gabonetako sariak

Gabonetako sariak banatu ditu Txandak, eta urtarrilean zozketekin jarraituko du

USOA AGIRRE

Oñatiarrek sari potoloak irabazteko aukera izan dute Txandak urtean zehar egin dituen kanpainetan; Gabonetakoa izan da azkena. Kanpainak izan duten arrakasta ikusita, datorren urtean ere bezeroak saritzen jarraituko dute.

Urtea hasi zenetik hainbat kanpaina egin ditu Txanda Oñatiko dendarien elkarteak. Kanpaina horien helburua izan da oñatiarrek herriko dendetan eros dezaten animatzea eta bertako dendetan erosten dutenak saritzea. Hilero zozketatu dute aste bukaerako egonaldi bat landetxe edo talasoterapiako zentro batean, eta, horrez gain, hainbat kanpaina egin dituzte; azkena Gabonetakoa izan da.

Azken kanpainan 1.200 euroko sari bat banatu dute eta 150 euroko beste bederatzi sari; guztiak ere bonotan, Txanda elkarte osatzen duten dendetan gastatzeko. 1.200 euro irabazi dituen txartela 32.005 zenbakia izan da eta gainontzeko bederatzi sariak 2.005 zenbakiarekin amaitzen diren txartelen jabeek jasoko dituzte. Abenduaren 3an egin zen zozketa eta 30 egun dituzte txartel horien jabeek bakoitzari dagokion saria jasotzeko.



OIHANA ELORTZA

Txanda elkarte presidente Zuriñe Mendiaren eskutik jaso zuen saria Maria Nieves Gartzia.

ABENDUKO ZOZKETA

Bestalde, landetxe edo talasoterapiako zentro batean egonaldia ere zozketatu dute azaroan; Maria Nieves Gartzia jaso du saria. Zozketa gehiago ere egingo dute: abenduan zehar Oñatiko dendetan Txandako txartelarekin ordaintzen duten guztiak

Txandako erosketa-txartelarekin ordainduta parte har daiteke hileroko zozketan

landetxe edo talasoterapiako zentro batean asteburuko egonaldia irabazteko aukera izango dute. Urtarrilaren hasieran egingo dute sari horren zozketa.

Txandako kideak oso gustura daude urtean zehar egin dituzten kanpainak eta eskaintza bereziki izan duten arrakastarekin

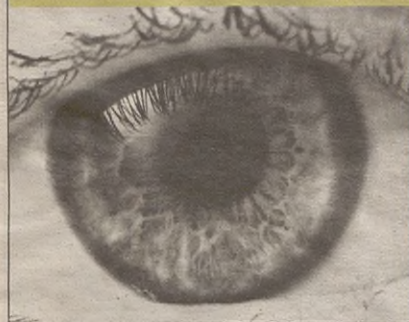
eta datorren urtean ere zozketekin jarraitzeko asmoa azaldu dute. Urtarrilean, adibidez, landetxe edo talasoterapiako zentro batean egonaldia zozketatuko dute berriz ere.

Hileroko zozketa horietan parte hartzeko Txandako erosketa-txartelarekin ordaindu behar da elkarte kide diren dendetan. Aurten egin dute Txandako txartela eta, elkarte arduradunek esan digutenez, arrakasta handia izan du. Gainera, erosketa-txartelak zozketa eta eskaintza berezietan parte hartzeko aukera ematen du. Txartela egin nahi duten oñatiarrek Txandako dendaren batera edo Rural Kutxara jo behar dute; han emango diete txartela egiteko behar duten informazio guztia.

OTSAILEAN PRESIDENTE ALDAKETA

Txanda elkarte presidente kargua bi urterako izan ohi da. Azken bi urte hauetan Zuriñe Mendia aritu da lan horretan, baina datorren urteko otsailean presidente berria aukeratu beharko dute Txanda elkarte dendari guztiak. Elkarte presidente izateko ez du inork bere burua aurkezten; kide guztiak har dezakete parte bozketan eta egokien iruditzen zaien dendariaren aldeko botoa ematen dute. Boto gehien jasotzen dituen izango da otsailean Txanda presidente berria.

Gabonetan oparia egiteko hamaika aukera!



ITZIAR UGARTE

Optika Audiometria Betaurrekoetan azken joerak
Eskiatzeko betaurrekoak eta maskarak graduatzen dira

Arrasate pasealekua 35, ARRASATE. 943 08 26 87
Eskola Politeknikoaren ondoan

+VISION



**ELEKTRIZITATEA,
KRISTALDEGIAK
ETA ITURGINAK**

ARGISOUND, Arantzazuko Ama 9
EGANA, Zubibarrri 2
TXINTXURRETA, Kale Barria 5
LETE, Kale Zaharra 38
FELIX ARREGI, Kale Barria 53
RTV BELAR, Olakua 1C
ZELAIA, Patrua kalea 5-10
ELKORO Kristaldegia, Kazarraga 1
GELATZU, Zubillaga 1



OPTIKAK ETA ARGAZKIAK

ITZIAR Optika, Kale Barria 32
ARKAUZ Optika, Lazarraga 2
PLAZAOLA Optika, Kale Barria 29
ION ARZUAGA Argazkiak, Kale Barria 28
PLAZAOLA Argazkiak, Kale Barria 2



**BITXITEGIAK ETA OPARI
DENDAK**

ILLARRAMENDI Bitxitegia, Kale Zaharra 4
MUGARZA Bitxitegia, Kale Zaharra 6
SUA, Kale Zaharra 7



**ESTANKOAK, PAPERDENDAK
ETA INFORMATIKA**

ALTUNA, Kale Barria 19
IRIZAR, Foruen enparantza 6
URZELAI, Kale Zaharra 4
HIRUKAR, San Lorenzo 1
O.R.I. Informatika, Atzeko kalea 1
URZAI, Portu kalea 4



JANARI DENDAK

ANDRES Arraindegia, Merkatu plaza z/g
ANTONIO FERNANDEZ
Arraindegia, San Lorenzo 5
ANTXON Harategia, San Lorenzo 5
BIXAIN Harategia, Arantzazuko Ama 4
GARAI Harategia,
Maiatzaren 1a plaza 2
JESUS ODRIOZOLA Harategia,
Arantzazuko Ama 2
TARSICIO Harategia, Portu kalea 2
EGANA Okindegia, Kale Barria 35
GOIZTIRI DIETETIKA, Ramon Irizar 2
SAN MIGUEL KOOP., Kale Barria 8
KAMANUÑO, Zubibarrri 2



**MERTZERIAK
ETA LENTZERIAK**

ANE, Kale Barria 54
ARANTZA, San Lorenzo 5
BEGOÑA, Atzeko kalea 4
KUTTUN, Bidebarrieta 19
URTAZA, Kale Barria 14
URZELAI, Kale Barria 26
XARMANTA, Kale Zaharra 18



ZERBITZUAK ETA BESTE

ALTUBE Zerbitzuak, Portu kalea 5
ARABA BIDAIAK, Lazarraga 3
URISU, Foruen enparantza 6
KOMA Akademia, Olakua 7
OÑATI GARAJEA, Goribar auzoa 9



**OINETAKOAK
ETA POLTSAK**

OLALDE, Kale Barria 38
PATXI, San Lorenzo 9B
KONTXI, Foruen enparantza 11
VIKY, Kale Barria 30

**KALITATEZKO
PRODUKTUAK
ETA ZERBITZUAK
GERTU-GERTUAN**

TXANDA



OÑATI,

ZURE

ZENTRO

KOMERTZIALA



**BURDINDEGIA, LOREAK ETA
PENTSUAK**

ELORZA, Kale Barria 17
JUANITOSA, Kale Barria 24
KIMU loradenda, Kale Barria 17
URTIXIN loradenda, Portu kalea 5
BELLOTZA-UGARTE PENTSUAK,
Bidebarrieta 19



**DEKORAZIOA,
ALTZARIAK ETA
ETXEKO EHUNGINTZA**

BARUE, Santa Marina plaza 4
HEGOIA, Ramon Irizar 2
ARANBURU, Kale Zaharra 21
PAKITA, Santa Marina plaza 6
MAIBI, Mendiko kalea 2
LANTZEN, Kale Barria 57



TATOO & PIERCING

ZORBA'S, Motxon kalea 1



JANTZIAK

AMALUR, Kale Barria 20
LETAMENDI, Foruen enparantza 8
MARKU, Kale Barria 6
N.I., Ramon Irizar 2
URRUTIA Gizonak, Kale Barria 54
ELORZA AHIZPAK, Euskadi etorbidea 5
IGARZABAL Ume jantziak, Moiuia 10



**LURRINDEGIAK,
DROGERIAK,
MARGOAK**

JASONE, San Lorenzo 10
LAKET, Lazarraga 3
ARANBURU, Kale Barria 47
PICO Errotulo eta Margoak, Berezaio 8



KIROLDENDAK

ALZU S.L., Arantzazuko Ama 2
LIZARRALDE Kirolak, Olakua 16
MENDIZABAL Kirolak, Kale Barria 39
OSI Mendi-Kirolak, Mendiko Kalea 10



OSASUNA ETA EDERGINTZA

AMAIA DIAZ DE MONASTIOGUREN,
Kale Zaharra 5
Mª CARMEN, San Lorenzo 4
LAMIAK, Euskadi etorbidea 15
NIKOLAS ETA IGONE, Kale Zaharra 2
Mª JOSE JAUREGIALTZO, Motxon 5
D'OR ESTETIKA, Errementari 5



**OSTALARITZA, KAFE DENDAK
ETA GOZOTEGIAK**

ARUPE, Foruen enparantza 9
HARRIPE, Kale Zaharra 34
OSTATUA-HOSPEDERIA ARANTZAZU,
Arantzazu auzoa z/g
KOROSTI Kafeak, Bidebarrieta 13
GORROTXATEGI, Kale Zaharra 24
KIKU Gozoki denda, Kele Barria 7
MIZKE Gozoki denda, Kele Zaharra 3

TXANDAREN UDAZKENEKO ZOZKETA

Sari nagusia: 1.200 euro erosketa-txarteletan
Zenbaki saritua: 32.005
Azken lau zenbakiak berdinak edukiz gero:
150 euro erosketa-txarteletan (9 sari)
Aurkeztu zure txartela urtarrilaren 3a baino lehen!

Txantxiku Dendarixen
Alkartian partez,

Zorionak eta urte berri on!!!

OSPAKIZUNAK/ Ikastetxeetako ekintzak

Ekitaldiz josita hasi dituzte Gabonak herriko ikastetxeek

USOA AGIRRE

Azoka solidarioa, umeendako pailazoen emanaldia, ikasle-entzezlanak, kalejirak, Olentzeroren etorrera... ospakizun horiek guztiak izan dituzte aste honetan herriko ikastetxe ezberdinetako ikasleek antolatuta.

Gabonetako oporrak hasi baino lehen, ederki ospatu dituzte herriko ikastetxe ezberdinetako ikasle, irakasle eta gurasoek Eguberriak. Ospakizunetan hasi ziren lehenengoak Elkar Hezi ikastetxeok izan ziren; urteroko Elkartasun Azoka egin zuten hilaren 17an. 15 bat Gobernu Kanpoko Erakundek parte hartu zuten azokan eta, horien materialaz gain, ikasle batzuen gurasoek egindako produktuak saldu zituzten. Ateratako dirua Intermon Oxfamek duen proiektu batera bideratuko dute. Urtero arrakasta handia izaten du azokak eta aurten ere ez zuten kale egin plazara hurbildutako oñatiarrek.

Hilaren 17an, zapatuan, izan zen Poxpolo, Mokolo eta Kon-

pañia pailazoen ikuskizuna Zuzola institutuan. Herriko ume guztiek izan zuten pailazo xelebreen abenturekin gozatzeko aukera. Gabonak berotzeko asmoz antolatu zuten emanaldia Errekalde Herri Eskolako gurasoek.

OLENTZEROREN BISITA

Olentzero izaten da Gabonetako izarra eta herriko ikastetxeetan ere ez da gutxiagorako izan. Ikazkinari gutuna idatzi eta berari emateko aukera izan dute gaztetxoek, herriko ikastetxe guztietara egin baitu bisita. Atzo, hilak 22, izan zen Errekalde Herri Eskolan eta gaur goizean egin die bisita Elkar Hezi ikastetxeko eta Txantxiku ikastolako ikasleei. Olentzerok jaso ditu ume guztien eskariak eta orain domekara arte itxoin beharko dute zer opari ekarri dieten ikusteko, Gabon gauean egingo baitu etxeetara bisita Olentzerok.

Baina, ez ditu opariak Olentzerok bakarrik egiten; Oñatiko umeek ere badakite hurbilekoei opariak egiten eta horixe erakutsi dute ikastetxe ezberdinetan egin dituzten jaialdietan.



ELKAR HEZI IKASTETXEA

Gabon inguruan ekintza mordoxka antolatzen dute Elkar Hezi ikastetxeok. Abenduaren 17an, zapatua, antolatu zuten urteroko Elkartasun Azoka. Goizean zehar 15 bat Gobernu Kanpoko Erakunde egon ziren plazan beraien materiala saltzen eta 5. eta 6. mailako gurasoek egindako produktuak ere salgai jarri zituzten.

Santo Tomas egunean, berriz, jaiotza bizia egin zuten plazan. Ikastetxeko irakasle, ikasle eta gurasoak eta Oñatiko herritarrek aritu ziren kalez kale Gabon kantak abesten. Kalejiraren ondoren plazan elkartu ziren festa giroan txistorra, txokolatea, gaztainak eta bestelako jaki gozoak dastatzeko.

Gaur, egubakoitza, Olentzeroren etorrera ospatu dute. Abesti, antzerki eta abarrez egin diote ikasleek ongi etorria ikazkinari.

BITAONI S.L.

Zorionak eta urte berri on!

Mekanizatua

C.N.

CAD-CAM

Zubillaga industrialdea 20
Tel.: 943 71 60 44 • Faxa: 943 78 29 39 • Mobilak: 639 659 446
bitaoni@telefonica.net

Murrats

Podologia Zentroa

943533637



- Kiropodiak
- Azazkal inkarnatuak
- Oin diabetikoen ultzerak
- Garatxoak
- Miaketa biomekanikoak
- Neurri egindako plantillak
- Oinetako onddoen aurkako tratamenduak
- Silikonazko protesiak

Bidebarrieta 20 • Oñati

Ordutegia: 09.30etik 13.30era / 15.30etik 20.00etara.



ERREKALDE HERRI ESKOLA

Atzo, hilak 22, egin zuten Gabonetako ekitaldi nagusia Errekalde Herri Eskolakoek. Goizeko 9:00etan Olentzeroren bisita izan zuten eskolan eta gelaz gela aritu zen opariak banatzen. Ondoren, guraso, irakasle eta ikasleek plazatik Zuazola instituturako ibilbidea egin zuten kalejiran. Han egin zuten jaialdi nagusia.

Bi urteko umeetatik hasi eta DBH-raino, maila ezberdinetako ikasleek parte hartu zuten jaialdian: dantzak, antzerkia, abestiak... denetik egin zuten eskolako gaztetxoek. Bestetik, joan den zapatuan pailazoen emanaldia izan zuten ume eta guraso guztiek. Giro ederrean hasi zituzten Gabonak Herri Eskolakoek.



TXANTXIKU IKASTOLA

Hainbat ekintza antolatu dituzte Txantxiku ikastolan Gabonak ospatzeko. Atzo, hilak 22, *Olentzero* izeneko antzezlanana egin zuten ikastolan DBHko 2. mailako ikasleek. Gaur goizean, aldiz, Olentzerorekin kalejira eta Santo Tomas azoka egin dituzte. Haur hezkuntzako ikasleek Olentzerorekin hitz egiteko aukera izan dute eta ondoren

kalejiran irten dira ikazkinarekin batera. DBHko 2. mailako ikasleek Santo Tomas azoka egin dute herriko merkatuan. Bertan, baratzean jasotako eta etxean egindako produktuak izan dituzte salgai.

Bihar, hilak 24, kalez kale Gabon kantak abestera irtengo dira ikastolako irakasle, ikasle eta gurasoak.

ZURICH AUTOK eskaintzen dizu:

- Aseguruaren titulartasuna 25 urtetik aurrera
- Lehenengo bi urteetan erabateko hondamena gertatuz gero, auto berriaren balioa
- 25 eta 35 urte arteko emakumea izatearren, %10eko deskontua
- "Soluzioak bidean" zerbitzu gida: zure aseguruak eskaintzen dizun abantaila eta zerbitzu gama zabala
 - Laguntza juridiko eta legala bidaietan
 - Deskontuak tailerretan
 - Deskontuak jatetxeetan, hoteletan (NH, Sol Melia...) eta paradoretan
 - Deskontuak bidaietan (opor-paketeak, auto alokatuak, tren txartelak, tarifa bereziak charter hegaldietan, hegaldi erregularretan...)

...eta zure aseguruak?



ZURICH

M^a del Mar Urrutia Negueruela

Motxon kalea 5 behea
20560 OÑATI

Tel./Faxa: 943 78 30 09

Polts: 620 77 66 20

GABONETAKO POSTALAK/ Laixan elkartearen zorion agurren lehiaketa

Gabon agurrik bizi eta koloretsuenak Oñatiko artista gazteenen eskutik

JON BEREZIBAR

Aurten ere Olentzero izan da protagonista Oñatiko neska-mutikoen postaletan. Artista gazte horien lanak domekan egon ziren ikusgai Gaztelekuan, baina ondoko orrietan jaso ditugu saritutakoen eta beste hainbaten zorion agurrak.

Oñatiko artista txikiak aurten ere euren sormen eta irudimena ipini dute agerian Gabonetako postal lehiaketan. Laixan elkarrekin antolatuta, urtero herriko ehunka haurrek margoak hartu eta Gabonak gai hartuta postal lehiaketan hartzen dute parte. Aurten ia 700 izan dira, 7 eta 14 urte bitartekoak. Dagoeneko eman dute aditzera zeintzuk izan diren sarituak, eta ondoko orrietan aurkeztuko dizkizuegu, beste postal batzuekin batera.

Txartelek euskaraz idatziak eta euskal ohiturak islatzen dituztenak izan behar dute, eta ardatza beti Gabonak dira. Horrela, Olentzero bizardun eta tripandia

izan da protagonista lan ia gehienetan, baina askok Oñatiko kale eta etxeak ere marraztu dituzte, Gabonetako arbola, argi distiratsu eta elurrezko paisaiekin. Jaiotzaren irudiak eta opariak ere postal bat baino gehiagoren gai izan dira. Aitzakia, edozein modutan, gutxienezkoa da, oñatiar gazte horiek lan txukunak egin dituzte eta aurten, artisten modura.

BAZKIDEENDAKO POSTALAK

Irabazleak aukeratuta, modu berezian erabiliko dituzte marrazkiak. Izan ere, Laixan elkarteko bazkideei helaraziko dizkiete lanak, zorion agur moduan.

Bai saritutakoak, bai gaintzekoak ere joandako domekan eskegi zituzten Gaztelekuan, Bizar-zuriri egindako harreran. Aurten ere hiru taldetan banatu dituzte neska-mutikoak: A saila (2. eta 3. mailakoak), B (4.etik 6.eraoak) eta C (DBHko lehenetik hirugarren mailara arte). Talde bakoitzeko bi sari egon dira, eta sei banatu dira guztira. Bakoitzari 30 euro eman dizkio te eskolarako materialean.



Maidar Atxak —8 urte— Olentzero eta astoa irudikatu ditu postalean. Bere lana saritu egin dute.

MEKANIZATUETARAKO ZERBITZU OSOA

MEKALKI

Koop. Elk.

*Zorionak eta
urte berri on!*

Zubillaga industrialdea 13
Tel.: 943 78 19 11
Faxa: 943 78 29 90
e.maila: mekalki@mekalki.es
<http://www.mekalki.es>
OÑATI



Aimar Santos
C SAILEKO SARIDUNA / 13 URTE



Maitane Lopez
B SAILEKO SARIDUNA / 9 URTE



Mikel Bengoa
C SAILEKO SARIDUNA / 13 URTE



Iñigo Igartua
9 URTE



Irati Fernandez
C SAILEKO SARIDUNA / 12 URTE



Yasmin Chohan
A SAILEKO SARIDUNA / 11 URTE



Zulai Apaolatza
13 URTE



Mireia Markuleta
B SAILEKO SARIDUNA / 11 URTE

HOM

Gabon zoriontsuak izan!

Bidebarrieta 19 • Tel.: 943 78 34 44

simone PÉRELE

PASSIONATA

KIROLAK/ Saskibaloia txapelketa

Saskibaloian neurtuko dituzte indarrak herriko koadrilek

USOA AGIRRE

Duela 15 bat urte hasi ziren koadrilen arteko saskibaloia txapelketa antolatzen. Kirol horri bultzada emateko antolatu zuten lehen aldiz, eta parte-hartzaile asko izaten ditu urtero. Aurten, 16 bat koadrilak hartuko dute parte txapelketan.

Oñatiko saskibaloia zaleek urteroko hitzordua dute abenduaren 30ean eta 31n Zubikoa kiroldegian. Saskibaloia indartzeko asmoz antolatu zuten lehen aldiz txapelketa Aloña Mendiko saskibaloia sailekoek, eta urtero koadrila askok hartzen dute parte. Bi baldintza bakarrik bete behar dira: 16 urtetik gora izatea eta saskibaloia gustuko izatea. Berdin dio federatuta egon edo ez; kirolaria edo zalea izan, berdin-berdin har daiteke parte.

LIGAXKA

Lehenengo egunean, abenduaren 30ean, egun osoz arituko dira 16 taldeak saskibaloian jokatzen. Goizeko 9etatik 21:00etara arte ligaxka egingo dute izena ematen duten talde

guztiek; guztira 16 bat arituko dira. Horien guztien artean lau talde egingo dituzte eta talde bakoitzeko bi onenek jokatuko dituzte ondoren final-laurdenak. Finalerdiak eta finala urteko azken egunean, abenduaren 31n, jokatuko dira; 09:30ean hasiko dira finalerdiak eta ondoren, 12:00ak aldera jokatuko dute finala. Txapelketa irabazten duen koadrilak Oñatiko jate-txe batean afaltzeko aukera izango du.

Baina txapelketan ez da dena lehia izango. Lagunen arteko partiduak izango dira gehienak eta giro onean jokatuko dira. Partiduen tartean, urduritasunak alde batera uzteko, jaurtiketa hirukoitzen txapelketa egingo dute.

ZALETASUN HANDIA

Saskibaloirako zaletasun handia dago Oñatin; jende asko joaten da Gabonetako txapelketa ikustera, eta Aloña Mendiko saskibaloia sailean ere neska-mutil asko ari dira jokatzen. Bost taldek hasi dute aurtengo denboraldia: senior mailako neska eta mutilek; gazte mailako neska eta mutilek; eta kadete mailako mutilek.



Saskibaloian federatuta daudenek edo federatu gabeek hartzen dute parte urtero koadrilen arteko txapelketan.

Ainhoa Lazkanore omenezko hirunakoa

Urtarrilaren 7an egingo da Ainhoa Lazkanoren omenezko urteroko hirunakoa (triangularra) Zubikoan. Aurten, hirunakoa bera gizonetzkoena bakarrik izango da, baina emakumezkoek ere parte hartuko dute, eurek jokatuko dute eta lehenengo partidua: 16:00etan hasita, Aloña Mendiko neskek Legazpikoaren aurka jokatuko dute.

Ondoren, gizonetzkoen txanda izango da: Aloña Mendiko mutilekin batera jokatuko dute hirunakoa Legazpiko eta Bergarako saskibaloia taldekoek.

Gazteentzako areto-futbol txapelketa

Aurtengo Gabon jaietarako ere txapelketa antolatu dute Aloña Mendiko areto-futbol saileko kideek. Urtarrilaren 3an eta 4an jokatuko da eta 24 orduz gazteak areto-futboleko jokatzen ikusteko aukera egingo da Zubikoa kiroldegian.

Bi talde egingo dituzte: 12 eta 14 urte arteko gazteena bata; eta, 15 eta 17 urte artekoena bestea. Izenematea Zubikoa kiroldegian bertan egin beharko da abenduaren 30a baino lehen. Talde bakoitzak 15 euro ordaindu beharko digu parte hartzeko.



Zorionak eta urte berri on!

LANA, S. Coop.

Santxolopetegi auzoa 24
25 Posta Kutxa
20560 OÑATI (Gipuzkoa)

Tel.: 943 78 07 00
Faxa: 943 78 07 90

http://www.lana.coop
Posta-E: info@lana.coop



KIROLAK / '2005 ixa 2006' herri lasterketa

Urtea osasuntsu amaitzeko, San Silvestre eguneko herri lasterketa jokatuko dute

OSDA AGIRRE

San Silvestre eguneko lasterketa tradizio sendo bihurtu da Oñatin. Aurten ere, urtea ondo amaitzeko, oinezko lasterketa herri jokatuko dute; aurten, XIV. Codorniu saria izango da. Oñatiko korrikalariak izango dira gehienak, baina kanpotik ere etorriko dira.

Urteko azken egunean, abenduaren 31n, jokatu da, urtero legez, San Silvestre herri lasterketa. 16 urtera arteko korrikalariak 16:30ean irtengo dira eta plazako zirkuituari hiru buelta eman beharko dizkiote. Helduen lasterketa, berriz, 17:00etan hasiko da, eta ohiko zirkuituari buelta bi emango dizkiote (8.350 m). Plazatik irten eta bi buelta eman beharko dizkiote Oñatiko kaleetan zehar jarritako ibilbideari: plazan hasi eta Atzeko kaletik Bidaurretaraino joango dira; Olako bukaeraraino joan eta bueltan Errekaldetik etorriko dira; Oñat taberna paretik pasa eta gero, Umbertsitateraino joango dira, atzera bueltan plazan amaitzeko.

Lasterketako irabazleak kopa eta Codorniuren cava botila bat jasoko ditu sari modura. Eta zenbakia bueltatzen duten korrikalari guztien artean Gabonetako bi otarre zozketatuko dituzte. Iazko lasterketako irabazlea Ritxar Fernandez izan zen.



GOIENKARIA

Ritxar Fernandez izan zen iazko lasterketako irabazlea.

HERRIKO KORRIKALARIAK

Oñatin beti egon izan da korrika egiteko zaletasuna, eta zaletasun horri erantzuteko antolatzen dute urtero lasterketa. 150 korrikala-

ri inguruk parte hartzen dute urtero; Oñatikoak izaten dira gehienak, baina Azpeitia, Arrasate eta Bergarako korrikalariak ere parte hartzen dute.

JESUS ZABALETA/ ANTOLATZAILEA

"Lasterketa egunean laguntzeko jendea behar izaten dugu"

Jesus Zabaletak urte asko daramatza San Silvestre eguneko lasterketa antolatzen. Urte hauetan guztietan ez dela gauza askorik aldatu dio, baina antolaketa lanean jarraitzeko jende berria behar dutela adierazi digu.



Zer dela eta hasi zineten lasterketa antolatzen?

Behobia eta Donostia arteko lasterketa egin genuen 1992an lagun koadrila batek. Gure artean berbetan hasi eta Oñatin ere horrelako herri lasterketa bat antolatzeko gogoia piztu zitzaigun. Hala, animatu eta San Silvestre egunean egin genuen lehenengo aldiz.

Beti berberak aritzen zarete antolatzen?

Hasierako talde hartatik ni bakarrik nago; 8-10 laguneko taldeak antolatzen du lasterketa. Baina antolaketa lanak ez dira hain zailak, urtero berdina baita lasterketa. Antolatzeko baino gehiago, egunean bertan bidegurutzetan egoteko jendea behar dugu.

Herri lasterketa da, baina korrikalari onak etorri ohi dira.

Iaz, adibidez, oso maila ona egon zen. Urtetik urtera sona hartzen joan da lasterketa eta Ritxar Fernandez eta Zuhaitz Ezpeleta bezalako korrikalariak etortzen dira.

Lasterketako kartelak ere badu bere esanahia.

1993an egin zuen Pistol-ek eta harrezkero berdina atera dugu. Lasterketaren ibilbidea aldatu bada ere omenalditxoak egin nahi diogu kartelarekin.

LIZARRALDE

KIROLAK



ARRASATE
Foruen Enparantza • San Andres auzoa
Tel.: 943 79 91 47

Oñati
Olakua 16
Tel.: 943 78 29 86



Ondo pasatu
gabon jaiak!



Lazarraga 3 • OÑATI
Tel.: 943 71 62 16 • Faxe: 943 71 63 58

JIMMY IRIZAR / LOTERIA SALTZAILEA

“Telebistako pitonisek esandakoaren bila datoz asko, baina inoiz ez dute asmatzen”

JON BEREZIBAR

Loteria saltzen ibili arren, ez da oso jokozalea Jimmy; jokatzeko duena lagun artean egin ohi du, baina oso gutxi. Gabonetan lanpetuta ibiltzen dela aitortu digu. Azaldu digunez, jendea zozketa baino lau hilabete lehenago hasten da erosten.

Lanpetuta ibiliko zarete batez ere Gabon inguruan loteria saltzaileak, ezta?

Lan handien egoten den sasoa da hau. Egia da Gabonetan polito saltzen dugula, eta susmoa daukat aurten aurreko

urteetan baino gehiago salduko dugula; orain dela gutxi sari potolo bat tokatu da Oñatin, eta horrek ere eragin handia izaten du.

Superstizio asko sortzen da loteriaren inguruan?

Askok zenbaki zehatz bat eskatzeko deitzen digute, orain zein administraziotan zer zenbaki dagoen Internet bitartez ikus daiteke-eta. Beti egoten da urteko zenbaki eskatuenean bat, eta aurten, 5a da hori. Antza, telebistako pitonisaren batek esaten ditu zenbakiak eta barra-barra saltzen da hori. Nik ziurta dezaket ez dutela asmatzen. Ez dut telebistan holakorik entzuten, baina urtero egoten da zenbaki bat neurritz kanpo eska-

tzen dutena; *reality*-etan eta halakoetan esaten ei dituzte horrelakoak.

Zenbaki batzuk besteak baino politagoak ez dira izaten?

Askotan, begira hobeen jotzen duten zenbakiak aukeratzen dira. Ez dakit zergatik, baina jendeak sekulako ezinikusia dio 0 zenbakiari. Errepi-katutako zenbakiak ez dira gustukoak izaten eta baztertu egiten ditu jendeak.

Zer nahiago izaten du jendeak, Gabonetako Loteria ala Erregetakoa (El Niño delakoa)?

Erregetakoak askoz ere onarpen handiagoa dauka, nahiz eta erosteko egun gutxiago egoten den eta ondorioz txartel gutxiago saldu.

Zein da sekula eman duzuen saririk potoloena?

Orain dela 4 urte, loteria nazionalen emandako 480 mila euroak. Aurten ere sari on bat eman dugu maiatzean, 60 mila eurokoa bonolotoan.

Orain dela gutxi banatu da sari handi bat Oñatin. Amorrua ematen du beste batek banatzea?

Ez, inbidia sanoa da horrelako kasuetakoa. Guri ere mesede egiten digu, jendeak ikusten du-eta sariak beti ez direla Cadiz, Murtzia edo Malagan bakarrik ematen. Horrela bezeroak, gehiago erostera animatzen dira, ea euren ere zer edo zer jausten zaien esperoan.



Inork gura izaten ez duen zenbaki horietako bat du eskuetan Jimmyk.

Infantaren zenbakia nahi

Aurten Estatuan gehien saldu den zenbakia 31.105 izan da, bi orduan saldu zena. Zergatik? Urriaren 31n Espainiako Printzeen alaba jaio zelako. Oñatiko administrazio gunean 31.104 zenbakia zeukaten salgai, eta hura ere berehala saldu dute. Telefonoz eta guzti erreserbatu dute zenbakia, gainera. “Nostalgikoen edo bildumagileek

erostea uler dezaket, baina zorte ona ematen duelako ez”, dio Jimmyk.

Bestela, ezkontza edo jaiotzen zenbakiak eskatzen dituzte erosleek. Urtean 20 edo 30 bat dei izaten dituzte zenbaki zehatz bat eskatzeko, askok faborito finkoak izaten dituzte-eta. Hala, Jimmyk dio oñatiarrak ez direla superstiziosoak zenbakiekin.

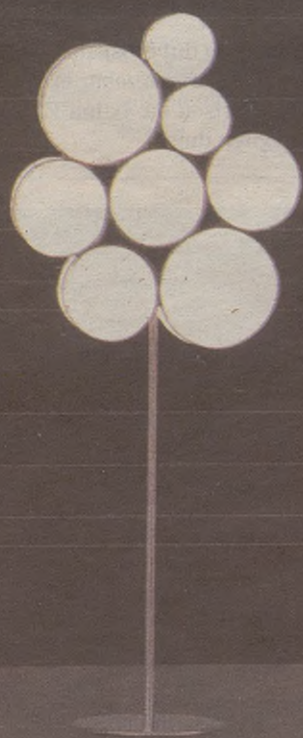
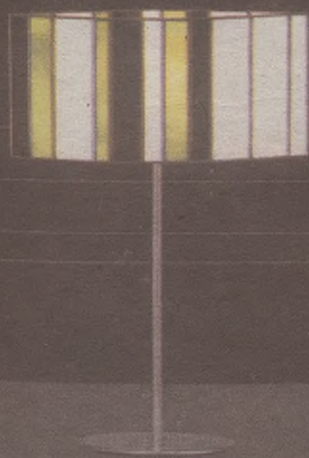
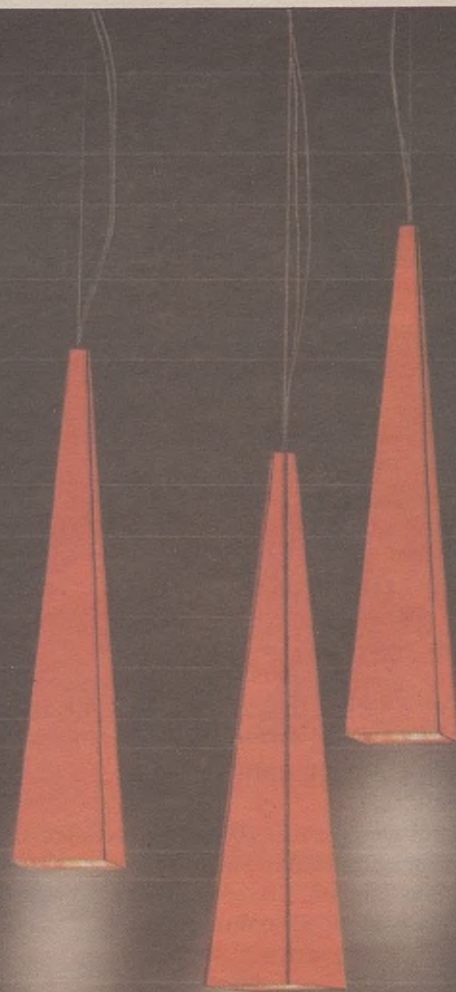
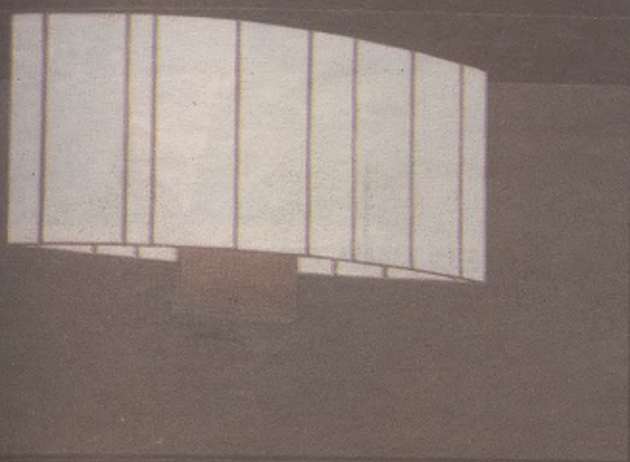
BATUAK S. A.

- MEKANIZAZIOAK ETA KONPONKETAK ORO HAR
- TORNUAK ETA FRESATZEKO MAKINAK - CNC
- ARTEZTEKO MAKINAK

Zubillaga industrialdea 12
Tel.: 943 78 11 15
Faxa: 943 71 82 50
e-maila: batuak@batuak.com
www.batuak.com
OÑATI

"Itzalpean bizi zirenei
argiak egin die distira"

(Isaias9-1)



arturo alvarez

www.arturo-alvarez.com

Ehune
Apainketa

Garibai, 8 • Tel: 943 77 11 48 • 20500 ARRASATE

GALDEKETA/ Formalak izan zarete aurten opariak jasotzeko?

Idatzi duzue dagoeneko Olentzerori edo Errege Magoei opariak eskatzeko gutuna?



JON ODRIOZOLA / TXIRRINDULARI OHIA

“Ume txikiekin gehiago bizi izaten ditugu Gabonak. Ez dakit Olentzerori gutuna idazteak umeei edo gurasoei egiten digun ilusio handien. Erregeak ere ospatzen ditugu, amandreak-eta hori ospatzen dute-eta”.



IÑIGO BIAIN / GAZTELEKUKO INFORMATIKA GELAKOA

“Ez naiz Gabonen oso zalea. Norbait aukeratzekotan, Olentzero gürago. Oparien kontua ere ez dut askorik atsegin; urterik urtera, gainera, gero eta gutxiago gastatzen dut. Asmaketa komertziala bihurtu dira Gabonak”.



PELLO ZABALA / FRANTZISKOTAR FRAIDEA

“Gutuna barik, frantziskotarrok beste ohitura bat dugu: auzoan Gabon-kantak abestea. Meza ere egiten dugu, baina aurten gauerdiko oilar-meza arratsaldean egingo dugu, dagoeneko fraideak ere zahartzen hasiak gaude-eta”.



OIHANA DIAZ / GANBARA ABESBATZA

“Benetan Gabonzalea naiz eta irrikatan nago aurtengokak ere iristeko. Aste batzuk lehenago dagoeneko hasten naiz dendetan begiratzen; asko gustatzen zait opariak egitea, baina ez diot ezer berezirik eskatu Olentzerori”.



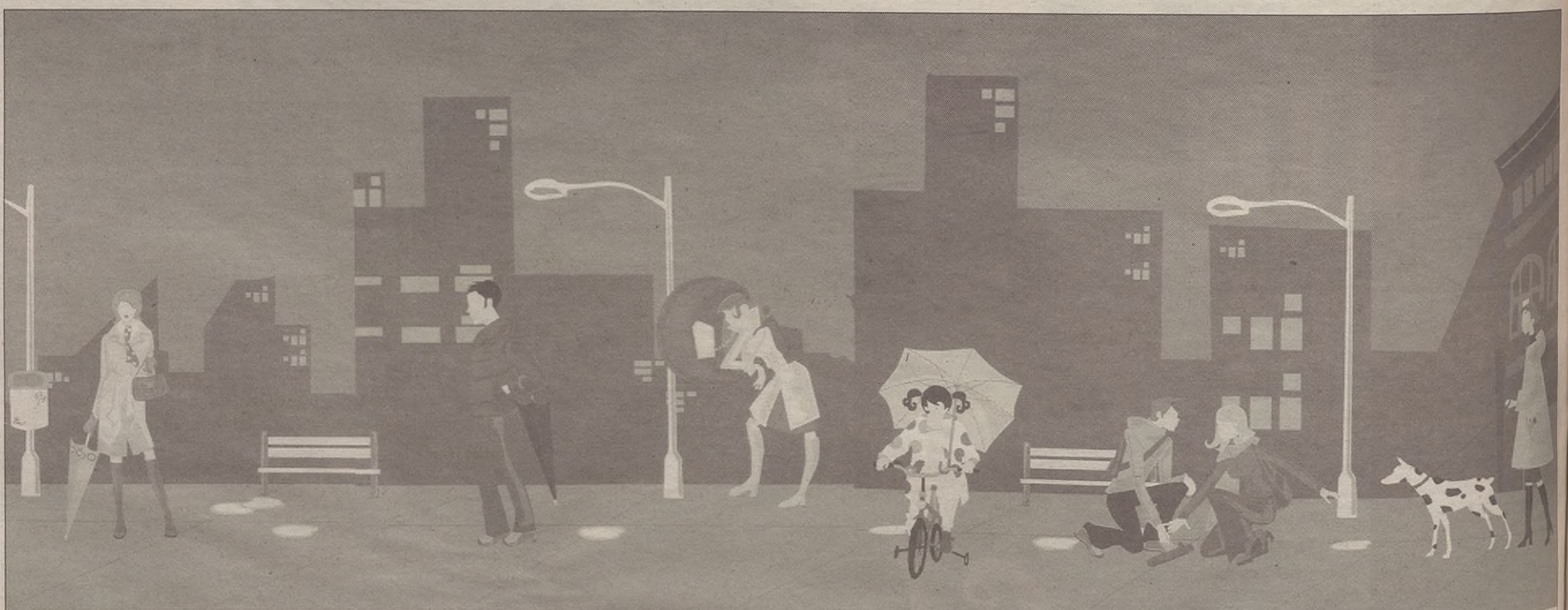
ARANTZAZU IBARRONDO / LIBURUZAINA

“Azkeneko momentura arte itxoiten dut erosketak egiteko, baina asko gustatzen zait, baita urtean zehar ere opariak egitea. Etxera Olentzero etortzen da, baina Errege egunean lagun ezkutuarena egiten dugu”.



TXARO JUNCO / KIROLDEGIKO HARRERAGILEA

“Goiztiarra naiz opariak erosten hasten, ilusio handiarekin egiten ditut. Urtero, hasieran, zin egiten diot nire buruari aurten ez dudala neurrigabekeriarik egingo, baina azkenean beti gastatzen dut behar baino gehiago”.



Diseinuak eta dotoretasunak euriarekin bat egiten dutenean, osagarri berria sortzen da...

Eskaketa

GABONETAKO MENUAK / Zer jaten da Gabonetan?

Betiko produktuak eta menu tradizionalak dira nagusi aurten oñatiarren mahaietan

ON BEREZIBAR

Gabonetako giroa bizitzeko ez dago zertan beti kalera edo oparietara jo. Harakin eta arrain-saltzaileek ere zeregin handia dute jaietan. Hainek esanda, betiko menuen eta, oro har, okela eta arrain klasikoek zale dira oñatiarrek.

Azkeneko momentura arte itxoin ohi dugu Gabonetako ospakizunetako oturuntzetarako jakiak erosteko. Kontsumitzaileen elkartetatik -prezioen gorakada ekiditeko- goiz erosi eta izozkailuan gordetzeko aholkatzen dituen arren, inor gutxi egoten omen da horren erne.

Berantiarrak eta baita klasikoa ere dira Gabonetako erosketak: arrainetan legatza eta okelaz bildotsa, batez ere. Fernandez arrandegiko arduradunek diotenez, labeko arrainak dira nagusi oñatiarren plateretan Gabon gauean eta gehien saltzen dituenak legatza eta ganbak ei dira. Bisigu eta muxarren bila ere gutxi batzuk gerturatzen dira arrandegira, asko garestitzen dira eta sasoi honetan. Okelari dagokionez, bezeroek betidanik jan dena eskatzen dutela diote Bixain harategian. Hain ere azken egunera arte lasai egoten dira eta jaiegunak gerturatzen doazen heinean aginduak bilderkatu egin ohi dira. Batez ere, bildotsa eta untxia, horiek dira



Untxia Gabon egunerako plater ona izan daiteke.

betidanik Gabonetan saltzen direnak. Solomilloa ere ohitura handikoa ei da, San Migel Kooperatibako Olatzen arabera. Enkarguei dagokienez, astebete edo, asko jota, bi lehenago egin ohi dituzte normalean bertako bezeroek. Txerrikiak dira azken momentura arte erosten ez direnak.

GOZOLEAK ERE

Gozoetan erregea turroia izan da beti, eta gaur egun ere hala da. Goxo asko saltzen da sasoi honetan, turroiaz gain mazapanak eta bonboiak.

Mota guztietako gozokiak saltzen dira, edozelan ere, Gabonetan.

Gabon gaua BAKAILAOA GAZTAINA-ZOPA ETA AZAREKIN

OSAGIAK

- 2 bakailao-solomo
- Perretxikoak
- 50 gramo aza
- 200 gramo gaztaina
- 200 cl olio
- 1/4 kilo onddo
- 3 dl salda
- 50 gramo gurin
- Esne-gaina

PRESTAKETA

1. Frijitu gaztainak oliotan, ondoren xukatu eta xehe-makinatik pasatu.
2. Oreari salda beroa gehitu gurin eta esne-gainarekin. Berriz ere xehatu eta iragazi.
3. Perretxikoak zartagin baten salteatu eta ondoren gatza bota. Azarekin ere berdín.
4. Bakailaoa olio eta berakatzetan konfitatu 50 gradutan 3 minutuz.
5. Modu honetara aurkez dezakezu platera: oinarrian aza ipini eta gainean bakailaoa. Perretxikoak eta gaztaina-zopa oso bero zerbitzatu.

Gabon eguna UNTXIA SAGARDOTAN

OSAGIAK


- Untxia
- 150 gramo urdai
- 100 gramo gurin
- 25 gramo pinazi (piñoi)
- 4 olio koilarakada
- 3 azenarrio
- 3 patata
- 3 arbi
- 2 kipula
- Baso eta erdi sagardo
- Koilaratxokada bat arto-irin
- Usain-belar batzuk
- Gatza

PRESTAKETA

1. Suezitu gurinetan patatak, azenarrioak eta zatitutako arbiak.
2. Txikitu pinaziak untxiaren gibel gordinarekin eta nahastu sagardotan apur baten urtutako arto-irinarekin. Alde batean utzi.
3. Berotu gurina, gorritu urdai zatitxoak eta sutik kendu eta gehitu gainontzeko gurina eta olio.
4. Bertan gorritu untxia laurdenetan zatitutako kipularekin eta gozatu gatz eta piperbeltzarekin. Ostean bota usain-belarrak, berakatz, sagardoa eta frijitutako urdaia eta ordubetez utzi egosten estalkiarekin.
5. Gehitu barazkiak eta gibela pinaziekin eta 20 minutu egosi.

2006

Bakea eta Oparotasuna denontzat Urte Berrirako



ULMA

ZELAIIA

ONATI

1970ean sortua



Sukalde eta bainuak

Santa Marina 3 • 943 71 62 81



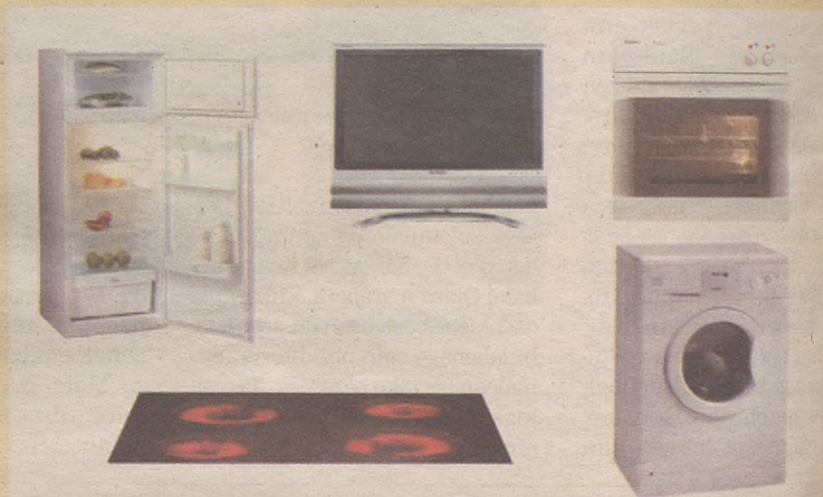
Altzariak

Euskadi Etorbidea 3 • 943 78 36 99



Ateak, leihoak eta zoruak

Patrua kalea 5 • 943 78 04 04



Etxetresnak

Patrua kalea 10 • 943 78 04 04



Berezao industrialdea • 943 78 20 08

Erreforma integralak
gure enpresako langileek eginak, obrak ahalik eta azkarren bukatzeko